

COMUNICATO n. 2239 del 18/08/2025

Prais soìn khent gètt dar trentinar nàsüacharen Eva Casotti vor soi arbat afte “supersolidi” un dar nàsüacharen vodar Universitàt vo Tria Elena Fogazzi vor an studjo übar di protonterapi. Dar zboate platz von prais vor di vornaügarung iz gânt dar firma B2 Labtech vo Rovrait vor an sistèm zo laüchtega intelligent

Euregio Days 2025: zuargètt di Euregio Awards atz Alpbach

[Cimbroy] Naüge mode un naüge solutziongen vor in Euregio gelekk untar ’z liacht: in okasiong von Euregio Awards vo haür – Prais Euregio vor djunge nàsüachar un Prais Euregio vor di vornaügarung – djunge nàsüachar, untarnemmar un innovatör von Euregio Tiröl-Südtiröl-Trentino hãm gearbatet übar in tèma vodar konkorentz. Di pestn nàsüach arbatn un di vornaügarung vo produkte, protzèssan, odar dienst, atz 16 von snitt soìn khent zornìrt un zuargèttan di prais drinn in di Euregio Days bodase soìn gehaltet in European Forum Alpbach in Österraich. Aftn earst un aftn zboate platz zboa nàsüacharen boda soìn gepuntet in Trentino: Di Eva Casotti pittnar arbat vürgevüart pittar Universitàt vo Innsbruck, boda hatt azpe titl “Osservazione dei vortici in un supersolido dipolare” un di Elena Fogazzi vodar Universitàt vo Tria vor soi arbat pinn titl “Tomografia computerizzata protonica: un nuovo strumento di imaging per la terapia protonica”. Zbisnen in firmen dar zboate prais iz gânt dar B2 Labtech vo Rovrait vor an sistèm zo laüchtega intelligent.

Dise darkhenn, zuargètt von Håndlnskhåmmarn von drai Lentar soìn khent gètt vodar vorsitzaren vodar Håndlnskhåmmar von Tiröl Barbara Thaler, von vorsitzar vodar Håndlnskhåmmar vo Poatzan Michl Ebner, von vorsitzar vodar Håndlnskhåmmar vo Tria Andrea De Zordo, vorå in vorsitzar vodar autonome Provìntz vo Poatzan Arno Kompatscher, von asesór vürzovüara un zo macha khennen di autonomi vodar autonome Provìntz vo Tria Simone Marchiori un von Hauplåntsmånn von Tiröl Anton Mattle. “Di Euregio Awards soìn vil mearar baz aifachege darkhenn. Di prodjèkte inngètt soìn a raichar prunn vo idee vor in Euregio Tiröl-Südtiröl-Trentino. Pitt disan prais khemmenda gemacht khennen djunge taléntn un naüge mode z’arbata boda zuargem nàzosüacha mearar odar vor no åndre prodjèkte boda schaugung zuar in djar boda khemmen”, asó hatta khött dar vorsitzar vodar autonome Provìntz vo Poatzan Kompatscher.

“Alle djar unsarne djunge toalnemmar in Forum vo Alpbach machan stoltz in gântz Trentino. Ditzä Zil iz möglich ankunto an ekosistèm boda gloabet in djungen, untarlekk zo boroatese un gitten koradjo zo arbata aftz gântz groaze prodjèkte o. Alpbach asó khint z’soina a prukk boda pintet di idee boda auzkhemmen in Trentino pittar gântzan Euròpa. Miar gevalltzmar pensàrn ke aniagladar finalist trage nã pitt imen an toal vodar ünsarn identitèt: daz sèll soìn guat zo macha naüge sachandarn åna zo vorgèzza vo bo ma ståmp abe, di kraft von laüt vo pèrge boda soìn guat zo schauga bait, un di kuriositèt boda schupft zo süacha hèrta naüge beng” asó hatta khött dar

asesór Marchiori.

“Zo magà stian hërta hoachgeschètzt a livèll internatzional, soinda mængl näuge mode z’arbata, näuge solutziungen, kreativitéit un ambitziung. Allz ditza makma vennen in di prodjèkte inngètt haür un übarhaup in di sèlln boda hãm gebunnt. ’Z tratartze vo konkrètege prodjèkte boda vüarn näuge vèrt in di ünsarn Lentar” asó hatta khött dar Mattle.

“Bèkslante bazta hãm mængl di laüt, bèkslta bazta khint gevorst in firmen un dar ekmòm o. Vor ditza iz bichte schützan di vornaügarung un di nàsüach. Lai asó makma pensàrn zo giana vürsnen garècht in di djar boda khemmen. Vor disan motif, biar vodar Händlskhåmmar vo Poatzan pittnàndar pittar Händlskhåmmar von Tiról un pittar Händlskhåmmar vo Tria sidar ettlane djar halpar ua garadege prodjèkte nàzosüacha un zo süacha näuge beng drinn in Euregio un leng untar ’z gèlt boda iz mængl vor in Prais Euregio vor di djungen nàsüachar un in Prais Euregio vor di vornaügarung” asó hatta khött dar Ebner.

“Bar hãm mængl vonar hoatra stratedjì zo kreschra boda lekk panàndar, vornaügarung, auhalthait un didjitalizatziong, auznützante üsarne redjonaln hauppüñkt. Dar Euregio iz dar ünsar multiplikator vor ditza” hatta khött darzuar dar Thaler.

Dar nummar rèkord vo kandidatür vor di Euregio Awards vo haür khüttaz biavl dise prais soìn gehaltet dakunt un darzuar zoaget o di qualitét vodar nàsüach in üsarne redjongen. Di tang vo Alpbach soìn a guata okasiong zo macha khennen in talént von ünsarn djungen nàsüachar un z’zoaga inovatíf idee boda, azza khemmen augehaltet azpe ’z hatt z’soina, mang vüarn zo macha prodjèkte boda trang guatz vor in gantz Euregio. Lai schützante di djungen un auhaltante di bizzschaft barpar mang auleng a kompetitíf, ratzionál zuarkhemmane boda mage soìn augehaltet” hatta khött dar De Zordo.

Prais Djunge nàsüachar

Zbisenen in sèks finalistn vodar vürtzrane editziong von Prais Euregio vor djunge nàsüachar, di trentinaren Eva Casotti vodar Universität vo Innsbruck hatt gebunnt in earst prais. Aftn zboate platz izta gerift di Elena Fogazzi vodar Universität vo tria, dar draite platz, anvétze, iz vodar Julia Hoffmann Vodar Universität vo Innsbruck.

“Pitt näuge idee, tèknolodjìan un stratedjìan di nàsüach helft nèt lai zo sterchra in bizzschaftege zentrum ma di gitt zuar zo pezzra starch di ekmòm o. Dar prodjèkt boda hatt gebunnt un alle di sèlln boda soìn gest finalistn gem zuar bia bichte ’z izta di arbat nàzosüacha boda khint vürgetrakk alle tage in Euregio”, asó hatta khött di vorsitzaren vodar djurì un rèktören vodar frai Universität vo Poatzan Ulrike Tappeiner.

Dar Prais Euregio vor djunge nàsüachar hatt drau 5.000 euro vor in earst, 2.500 vor in zboate un 1.000 vor in draite prodjèkt klasifikàrt. Haür hãmda inngètt soi kandidatür 46 nàsüachar boda hãm mindar baz 35 djar, boda lem in di lentar von Euregio Tiról-Südtiról-Trentino odar boda arbatn in an nàsüach institüt von Euregio. Di arbatn mang soìn àgànt in mearare bizzschaftege diziplìn un tratàrn djeneràl sachandarn übar da artifizial intelegentz, ètische questiongen odar aministratíf, odar sektöt azpe di mobilitét, di instrutziong un di hilfe in laüt.

Prais vornaügarung

Dar Prais Euregio vor di vornaügarung iz khent zuargètt dar tirolar firma “RevIVe Medtech GmbH”, aftn zboate platz izta gerift di firma vo Rovrait “B2 Labtech” un draite di firma “wiegon GmbH” vo Landeck.

“Di prodjèkte boda hãm gebunnt zoang ke di firme von Euregio soìn guat nèt lai zo halta au da internatzional konkorentz ma da soìn insinamai guat zo bèkslase nã in sèll bosa tüan se sèlbart” ditza hatta khött dar vorsitzar vodar djurì un vüarar von Standortagentur Tirol, Marcus Hofer.

Da soìn gest 54 di firme boda hãm soìn setz in Euregio bodase soìn kandidàrt in Prais Euregio vor di vornaügarung zoagante sachandarn, dianst odar aplikatziongen vor da artifizial intelligentz vor se sèlbart odar vor soïne klientn. Di drai prodjèkte boda hãm gebunnt hãm gevãnk 10.000, 5.000 un 2.000 euro.

Da gekhluppet alle di finalistn von Euregio Awards un khurtz di prodjèkte bosa hãm inngètt.

Foto un pildar von Prèss Amt PAT, EFA un Euregio

Download von pildar un interviste [da](#)

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

<https://www.youtube.com/watch?v=7gdSN7c3qeY>

<https://www.youtube.com/watch?v=VDGA2vhmByQ>

(cdt)